

Сп  
8805/1)

# ЛЮБОЕЛОВІЕ

ИЛИ

## ПЕРІОДІЧЕСКО

ПОВСЕМЪСЛЧНО

СПІСЛНІЕ.

ТОМ. 1.

КОСМОРІЯ 1844

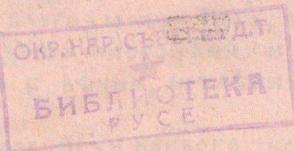
ЧИСЛО 8.

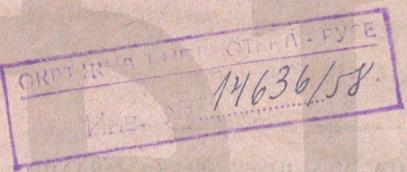
Испытайте писанія, въ нихъ же бо обращете  
животъ вѣчный, и сокровище неизчезаемое.

СМУРНЯ.

Въ Тюгографії А. Даміанова.

1844.





1181

## ЛЮБОДОВІІ

или

## ПОСЕМІЧНО СПІСАНІЕ.

НОВМВРІИ, 1844.

ЧИСЛО 8.

## МЕСІЦЬ НОВМВРІИ.

Ноемвріа, кой-то става отъ Цагінска рѣчъ Ноемврі-деватъ, и іmber-деждъ пострада и претврпе по малкъ премененїа, нежели дрѹгите по напрещни мѣсаць; во Ялбанско-то мѣсацословіе беше деватш, а Единадесатш стана самш да є на редатъ въ начало-то на Іанваріа и Февраріа; совсемъ и щото желаше Римска-та старѣйшина да го называ Тїверіа, за честь на Тїверіа самодержца родившагося въ сего мѣсаца, но никога не си промени имѣ-то. Учвба секога и єщо-то число на дни-те, и не го промени, каквото дрѹги-те мѣсаць, кой-то некогашъ смалюваха каквото искаха, а некогашъ продлажаваха.

Иностранелю (аллигороfчески) изображавъ и предпставляватъ том мѣсацъ подъ видомъ человѣка, кой-то є облечень въ зелены и черны дрехи, сось вѣнецъ на главата секога зеленъ, и сось везаница отъ синѣны керенѣ въ ръка-та; а на лѣва страна во изображенїе-то полагатъ знак-атъ на звѣдіа называема Токсота, въ кой-то слѣнце-то влази на 11-й сегш мѣсацъ.

## Различни разуми.

Никогашъ не оставай за утре онова щото можешъ да направишъ днесъ.

Никога не досаждай на дрѹгого за онова щото можешъ да направишъ ты самъ.

Никога не давай червонка-та си, ако ж не земешъ напрещъ.

Никога не купуй онова, кое ти не требува, за причина че є єфтино.

Повече расточаваме (харчиме) за високо-мѣбріе (Фадалькъ), нежели за тденѣ, пїенѣ и грѣханѣ.

Никогашъ не ни става зле, че малкъ гдохме. Нищо не є досадно, кое-то правиме сось своя вола.

Колкова многъ ны оскорбиха мѣчны работы, кой-то дрѹгошъ не послѣдоваха и не станаха!

Совершавай работы-те си, колкъто мошъ сось добро и кротость.

Когато си разлютенъ и расвѣденъ, изброй до десеть, па тогава да говоришъ; а ако си се многъ разгнѣвалъ, изброй до сго, и неще да согрѣшишъ.

## ОТВѢЧСКО ПОДЧІНІВ.

Любезно мое чедо, отъ най первш-те должностія на человѣка є и то: да слави, да хвали и да благодари Бога. "Благослови, дѹшѣ моѧ Г҃да, и не забивай всѧ воздаїнѧ Ёѡ" то єсть да славиме Бога, и да не заборуваме сички-те добрыни, така казвава пророкъ Давїдъ на двадесать и третій псаломъ. Благочестиви мѫже и жены хвалатъ секога и благодарятъ великаго Бога и творца нашего, кой-то ны создаде, и кой-то ны чвва секога; кой-то прошава сички-те грѣхове и безаконіа, и исѹслава (Озарявава) болѣсти-те нашш; кой-то вѣнчава и обдарявава сось милость и милосердіе (сожалѣванї), и насишава отъ благости желанїе-то ни. Но нематъ ли глѣдователю и дѣца-та должностія да благодарять небеснаго си отца и благодѣтела? Констиннъ, любезно чедо, иматъ должностія, споредъ премногъ причини.

Перва причина, за коя-то си длѣженъ да славишъ и да благодаришъ Бога, тазы є, че ти є длаѣ дѹша многоцѣнна и предпочтена, защото є вѣчна, нетлѣнна и безсмертна.

Тызе, чедо мое, не ги каквоко скотове-те,

кои-то погибватъ и не се помната никога; не си каквото конь и мъле, кои-то нематъ умъ и разсъжденіе, не си каквото са птичетата небесни, и ръбы-теморски, кои-то фъркатъ на воздухъ, и кои-то живеатъ во волни-те морски въ мало време, а послѣ умиратъ, и никога веке не оживеютъ. Не си като нищъ; ти Богъ даде душа, коя ще живѣе съ-  
кога, слънце-то, луна-та, звѣзды-те ще се загубватъ, а та ще живѣе вѣчно и безко-  
неинъ. Душа-та ти ще живѣе, каквото не-  
бесни агели, ще живѣе каквото самъ Богъ,  
ще живѣе казвамъ и ще присъствава секога.  
Колкъва е воистиннъ достойна и много-  
цѣнна таа вѣчна и безсмертна душа? До-  
стойна е и вреди (чини) повече нежели сре-  
брю, и злато, и драгоценни каменіе; достой-  
на е повече отъ неисчислени сокровища и има-  
ниета, кои-то се намѣрватъ въ царски-те  
домы и дворове; достойна е повече отъ сич-  
ки-те руди, кои-то се намираатъ въ джина-  
та Земна; достойна е неопредѣленнъ по-  
вение отъ сички-те ти удъ (страны снаожни),  
повече отъ твои-те ти предраги очи, отъ  
сичко-то ти казвамъ тѣло.

Таква ли многоценна душа ти дарувава Богъ; а не е ли прилично прочее и пристойно да  
воздавашъ на Бога славословія, похвали и  
благодаренія всегдаши и на секий часъ? Не  
требва ли да имашъ грижа за неа, коя е  
украшеніе на тѣло-то ти, коя е нетънна,  
безсмертна, и предпочтена въсма многъ нежели  
тѣнни-то ти и смертно тѣло?

Втора причина, За коя-то си длъженъ да  
славишъ и да благодаришъ Бога, тази е:  
Зашо ти е далъ тѣло (снага), гдѣто да сѣ-  
ди душа-та въ него, и да го употребуваша,  
каквото иска, до дято е на томъ свѣтъ.

Тѣло-то ти е пречудни и предивни на-  
правено. И направено е самъ и самъ за душа-та ти. Душа-та употребуваша удаве-те  
ти (страны-те ти) тѣлесни, За да съвршуваша  
воля-та си и намѣреніе-то, каквото сирѣчъ  
ти иска. Сосъ азък-атъ говори; сосъ очи-  
те гледа; сосъ нозѣ-те се премѣщава отъ  
само място на дръго; и съ ръцѣ-те си от-  
вара кошелек-атъ (кесія-та), когато иска да  
подари и да помилуваша нѣкоего сиромаха или  
злощастна, и съ нищъ да направи сички-те  
си работи.

Ръцѣ-те, нозѣ-те, очи-те, азък-атъ ти, и  
секий други членъ (страна тѣлесна), направи  
ги Богъ на човѣка като слуги на тѣло-то  
и послушници. Безъ неа не можатъ да пра-

ватъ нищо и да работатъ; Защото, като се  
раздвои душа отъ тѣло, то става стъденно  
и недвижимо като дърво или камень. Очите  
се помрачаватъ, и не гледатъ; уши-те се  
запушватъ и не ччатъ азък-о не произноси  
никаква рѣчъ, рѣцѣ-те оставатъ недвижи-  
мы и замръзнати. Отъ гдѣ става все то?  
Защото душа-та се раздвои отъ тѣло-то,  
а тѣло-то веке не вреди и не чини нищо; и  
ще остава въ това смертно състояніе доки  
до денъ-атъ на обещано-то воскресеніе (второ-  
то оживеніе).

Яко е душа-та зла и развращена, ненас-  
ченна сирѣчъ на добро, тогава употребуваша  
и тѣло-то на зло. Яко не е на добро обик-  
новенна и наущенна, та тогава съ азък-атъ  
произноси и говори владословія (лоши рѣ-  
чи и срамни), говори лжy, и склеветанія;  
согъ очи-те приглежда запрещенни и тай-  
ни вещи (неща); сосъ уши-те слуша ласка-  
телни, прелестни и безумни разговорки, пѣ-  
сни развращенни, кричанї-та несмѣленни,  
и съдили (срамни) рѣчи; съ нозѣ-те търчи  
несмѣленни въ блудство и распутно живѣ-  
нїе, спѣши и склониша на краденіе, вой, и  
кровопролитїе.

Когато гледашъ, ти не мой, нѣкое дѣлте да  
вдига ръка За да удари брата си, или се-  
стрица си, или содружника си, знай добре че  
душа лукава въ него вдига онази ръка.

Но като е душа добра и на добро обик-  
новенна и наущенна, тогава та употребуваша  
и тѣло-то на добро. Азък-о слави и по-  
хвалива Бога; нозѣ-те припкатъ скори да  
совершатъ воля-та мѣ; уши-те слушатъ За-  
повѣди-те мѣ; а рѣцѣ-те се занимаватъ и  
упражняватъ прилагани за да свършатъ нѣ-  
кое полѣзно дѣло.

Мната (чината) нѣкои обаче, ако не са  
добрri до гдѣто са въ тѣло-то, че ще са до-  
бри послѣ по смърть-та, когато се сирѣчъ  
раздвои душа-та отъ тѣло-то; но въ това  
минѣніе многъ се прелѣшаватъ и прегрѣша-  
ватъ; защо душа-та, която владѣе и за-  
повѣдува, употребуваша тѣло-то на зло, а не  
тѣло-то душа-та, сирѣчъ душа заповѣдува,  
а не тѣло. Въ какво състояніе се, споредъ  
мѣдраго Феофока, намериме въ смертни  
часъ, въ това и оставаме во вѣки вѣкове;  
по смърть послѣ нито добродѣтели-о се  
претворава и променюва отъ добродѣтель  
во грѣхъ и прегрѣшеніе, нито грѣши-о отъ  
грѣхъ въ добродѣтель; за това, на какво  
и да се намѣри човѣкъ въ часъ смертни,

ТАКА И ОСТАВА. УКІФРАВА ТОВА БОЖЕСТВЕННИЙ ЦЕРКОВНИК И ГОВОРИ; "І ЄЩЕ ПАДЕТЬ ДРЕВО НА ЮГЪ, І ЄЩЕ НА СЪВЕРЪ, МѢСТО ГДЪ НИСПАДЕТЬ ДРЕВО, ТАМЪ ВДЕТЬ." ТО ЄСТЬ, ЗА КОЕ МѢСТО СЕ НАМѢРИ ЧЕЛОВѢКЪ ДОСТОЕНЪ НА СМЕРГНІШ-АТЪ МѢЧАСЬ, ИЛИ ЗА РАЙ, ИЛИ ЗА ВѢЧНА МѢКА, ТАМЪ Є ОПРЕДІЛЕНЪ, И ТАМЪ ОСТАВА ВО ВѢКИ ВѢКУВЪ, СИРЂЧЬ ТАМЪ ОСТАВА ЗА СЕКОГА.

ТРЕБУВА ОБАЧЕ, ВОЗЛЮБЛЕНЕ, НЕ САМО ДА БЛАГОДАРИШЪ БОГА; ЗАЩОТО ТИ ДАДЕ ПРЕДІВНО И ПРЕЧУДНО Т҃БЛО ЗА ДА СЛУГУВА НА ДѢШАТА, НО И ДА ГО УПОТРЕБЛУВАШЪ ТОЧНИ И ПРАВЕДНІШ, ДА СВЪРШУВАШЪ И ИСПОЛНУВАШЪ БОЖЕСТВЕННІШ-ТЕ ЗАПОВѢДІ, И ДА ПРАВИШЪ ДОБРО ПО ВОЗМОЖНОСТИ НА ЧЕЛОВѢЦУ-ТЕ. И ТАКА КАТО СЕ НАМЕРУВАШЪ СОСѢ Т҃БЛО-ТО, ЩЕ ДА ЖИВІВЕШЪ БЛАГОПОЛУЧНІШ; А ПОСЛѢ ПО ВОСКРЕСЕННІЕ-ТО (ПО ВОСТАННІЕ-ТО ОТЪ СМЕРТЬ), ЩЕ ДА СЕ СОЕДИНІ ПА СОСѢ НЕГО ДѢША-ТА ТИ, И ЩЕ ДА Є БЛАЖЕННА И БЛАГОПОЛУЧНА ВСЕГДА.

ТРЕТА ПРИЧИНА, ЗА КОА-ТО СИ ДОЛЖЕНЪ ДА СЛАВИШЪ И ДА БЛАГОДАРИШЪ БОГА, ТА Є: ЗАЩОТО ТИ ПОДАРУВА ТОЛКУВА ИЗОКИЛНІШ И ПРЕМНОГУ УПОКОЕНИЕ И БЛАГОПОЛУЧІЕ НА ТОА СВѢТЪ.

СЛВНЦЕ-ТО, КОЕ-ТО ТИ СВѢТИ И КОЕ-ТО ТЕ ТОПЛИ, НЕГОВО Є ЗДАННІЕ. ЖИЗНОРОДНІШ-О ВОЗДХЪ ЩОТО ДЫШЕШЪ, НЕГОВЪ Є. ДѢЖДОВЕНТЕ, КОИ-ТО НАПОЮВАТЪ ЗЕМЛА-ТА, И ПРАВАТЪ А МЕКА И РОДЛІВА, КОИ-ТО НАПЪЛНУВАТЪ ОТЪ ВОДА ИСТОЧНИЦУ-ТЕ И ПОТОЦУ-ТЕ, И ПРОХЛАДНУВАТЪ ЧЕЛОВѢКА И ДОКШТОКА СОСѢ РОСА, ИС-ПРОВОДЕННІ СА ОТЪ НЕГО ЧРЕЗЪ ОВЛАЦУ-ТЕ. ЖИВОТНИ-ТЕ, КОИ-ТО ДАВАТЪ КОЖА-ТА СИ ЗА ОВЛЕКЛО-ТО ТИ, А СНАГА-ТА СИ ЗА ПДЕНЬ-ТО ТИ; СИЧКИ-ТЕ СА НЕГОВИ ДАРОВАННІА И ДАРВШ. ТОЙ ТИ ДАВА ИЗОКИЛНІШ (ВЕСМА МНОГУ) И МНОГОВІДНІШ ОВЛЕКЛА И ПИЩА (ПДЕНЬ); ДАВА ТИ ДОМЪ И КВІЩА ДА ОБІТАЕШЪ И ДА ІБДИШЪ ВЪ НЕМъ, ДАВА ТИ ПРІАТЕЛИ ДА СЕ СОДРЖАВАШЪ СВЪ НИХЪ, И ДРУГИ ПРЕІЗОБІЛНІ СРЕДСТВА ЗА БЛАГОПОЛУЧІЕ-ТО ТИ И ПОЛЗОВАННІЕ-ТО ТИ.

СИЧКО ПОЧТИ, ЩО ГЛЕДАШЪ, УБЛАЖАВА ТЕ И УВЕСЕЛОВА: КАКВОГО Є ЗЕЛЕНА-ТА ТРЕВА, ЦВѢТОВЕ-ТЕ, РАЗЛИЧНІШ-ТЕ РОЖКЪ, ДРЕВЕСА-ТА, ХРИДОВЕ-ТЕ (БАНР-ТЕ), ДОЛІННІШ-ТЕ, ПОТОЦУ-ТЕ, ПТИЧЕТА-ТА ЩОТО ЛЕТАТЬ НА ВОЗДХЪ, И РЫБЫ-ТЕ ІХОТО ПЛЫВАТЬ У ВОДЫ-ТЕ. ОТЪ БОЖІИ-ТЕ ДѢЛА ЄДА ДА СЕ НАМѢРИ НІККОЕ, НА КОЕ-ТО ДА Є ЗРІВНІЕ-ТО (ГЛЕДАНЬ-ТО) НЕБЛАГОДАРНО. СЕКАДЕ ГЛЕДАШЪ ДОКАЗАТЕЛНІЙ ПРИМІРЬ, ЧЕ СИЧКА ЗЕМЛА Є ПВНА ОТЪ БЛАГОСТЬ-ТА ГОСПОДНА, ГДѢ И ДА СИ ОБВІНЕШЪ ОЧИ-ТЕ, ГЛЕ-

ДАШЪ НЕКАКВО НІЧО, ЩОТО ТИ ПОКАЗУВА, ЧЕ БОГЪ НАІСТИНА ЖЕЛАЕ ДА ТЕ ПРЕДПОСТАВИ И НАПРАВИ БЛАГОЩАСТНА. РАДУВАШСЕ КАТО ГЛЕДАШЪ ЧИСТО-ТО СИНОВІДНО НЕБО, ПОТЕМНЕННІШЕ ИЛИ РАДОСТОВІДНІ ВѢЛІСІ ОВЛАЦУ, КАТО СЕ ПОСАТЬ И ДВРЖАТЬ НА КРІСЛА-ТА ВѢГРЕННИ, МОРЕ-ТО ТИХО И ЧИСТО КАТО ОГЛЕДАЛО, ИЛИ ДВИЖИМО И ЛЮЛАННО ОТЪ ВОЛНЕНІЯ И ВБРІ МОРСКИ.

КАТО ГЛЕДАШЪ ТОВА СИЧКО, ТРЕБУВА ДА СЕ СМЫСЛИШЪ КОЛКО Є ВЕЛИКУ И СЛАВЕНУ ПРЕБЛАГІЙ БОГЪ, И ДА ГО СЛАВИШЪ; ЗАЩОТО ТИ ПОДАРУВА ТАКВУА И ТОЛКУВА ГОЛЕМЫ ИСТОЧНИЦУ ЗА БЛАГОДЕНСТВІЕ-ТО ТИ И БЛАГОПОЛУЧІЕ ТВОЕ.

НАСЛАЖДАВАШСЕ, ОЩЕ, ОТЪ РАЗЛИЧНІ ГЛАГОВЕ, КОИ-ТО СЛУШАШЪ. СВЫЧАШЪ ДА СЛУШАШЪ ГЛАСЪ ПРІАТЕЛСКІЙ. РАДУВАШСЕ КАТО СЛУШАШЪ ПІВАНЬ-ТО НА ПТИЧЕТА-ТА МЕЖДУ СТЕВЛА-ТА ДРЕВЕСНИ. ГОЛЕМО НЕЩАСТІЕ ЧІШЕ ДА ТИ СЕ ВИДИ, АКО ДА БЕШЕСЕ ЛІШИЛЪ ОТЪ СЛУШАННІЕ-ТО (СЛУЩАНЬ-ТО), АКО ДА НЕ СЛУШАШЕ ВЕКЕ МІГРКИ-ТЕ ШЕПТАННІА И ВѢГРОСНИ ДІХАННІА, АКО ДА НЕ СЛУШАШЕ ГЛАСЪ ПРІСНЕННІЙ, ИЛИ ВЕЗЧИСЛЕННІШ-ТЕ И РАЗНЫ СЛАДКИ ГЛАСОВЕ. КОИ-ТО ОТЪ УТРИНА ДО ВЕЧЕРЬ ВСЕГДА СЛУШАШЪ.

ТАКА ПРІМАШЪ НАСЛАЖДЕННІЕ ПОЧТИ ОТЪ СИЧКО НІЧО ЩОТО ВКУШАВАШЪ И ТДЕШЪ. КОГАТО СИ ЗДРАВЪ И ТДЕШЪ ІСТИЕ-ТО ТИ, НАНОСИ ТИ НАСЛАЖДЕННІЕ, БЛАГОДАРЕННІЕ, И УГОДНО НАСЛАЖДЕННІЕ. ІСТИЕ-ТО НЕ ПРІМАШЪ КАТО АЛІКАРСТВО, КОЕ-ТО ЗИМАШЪ ОТЪ НІЖДА ЗА ДА УЧВАШЪ ЖИВОТ-АТЪ СИ, Но ПРІМАШЪ ГО И УПОТРЕБЛУВАШЪ СВЪ НАЙ ГОЛЕМА СЛАДОСТЬ И БЛАГОДАРНОСТЬ.

НЕМАШЪ ЛИ ПРОЧЕЕ ДОЛЖНОСТЬ ДА СЛАВИШЪ БОГА, КОЙ-ТО ТЕ ОТЪ СЕКАДЕ ОВІКОДИ СОСѢ ТАКВІА ПРЕІЗОБІЛНІ И НЕІСЧЕРПАЕМИ СРЕДСТВА ЗА БЛАГОДЕНСТВІЕ-ТО ТИ?

ДРУГА ПРИЧИНА, ЧЕТВЕРТА, ЗА КОА-ТО СИ ДОЛЖЕНЪ ДА СЛАВИШЪ И ДА БЛАГОДАРИШЪ БОГА, ТАЗЫ Є: ЧЕ ТИ ПРОЗОРЬ И ДАДЕ ГОЛКУВА ПРЕІЗОБІЛНІ СОВЕРШЕННО И ВѢЧНО БЛАЖЕНСТВО ЗА ВѢЧНІШ-А И ВСЕГДАШНІШ-А СВѢТЪ И ЖИВОТЪ.

ПОЗНАХМЕ СЕГА КАКВИ ПРЕІЗОБІЛНІ И МНОГОЦІННІ СРЕДСТВА ПОДАРИ ТИ БОГЪ ЗА ТОВА МАЛОВРЕМЕННО НА ТОА СВѢТЪ БЛАГОДЕНСТВІЕ И БЛАГОПОЛУЧІЕ; Но ТОВА НЕ Є НІЧО, СИРЂЧЬ НЕ СЕ БРОІ ЗА НІЧО, КАТО СЕ СРАВНИ И УПОДОВІ СОСѢ ОНОВА БЛАЖЕНСТВО И БЛАГОПОЛУЧІЕ, КОЕ-ТО ТИ ПРИУГОТУВА И ОБІЩАВА БОГЪ ЗА ВѢЧНІШ-А И ВДДУШІ-А СВѢТЪ И ЖИВОТЪ.

ПРЕСЛАДКО-ТО ПРІНІЕ, КОЕ-ТО СИ НІККОГА ЧУЛЯ КАТО СЕ СРАВНИ СДІ НЕБЕСНО-ТО ПРІНІЕ, НЕ СЕ БРОІ

За нишо юн него. Прекрасна-та градина, превесело-то поле, прерадостно-то Зрѣнїе и гледанїе, шото си нѣкогашъ виделъ, все то, като се срани съ Божій рай, става за нишо. Най великолѣпни и преславни градъ на Земли, най прекрасни-те домове по сички-а тоа свѣтъ, уничтожаватъ и ставатъ заниси, като се срани съ град-атъ и палаты-те на небеснаго цара Бога. Двери-те (врати-те) на онзы градъ са все отъ маргарите; улицы-те (сокацы-те) мѣса посланы все отъ Злато; и сички-те мѣши жители, дори и до малки-те дѣца, вси са цареи и украшени Златомъ. Тамш неще да има веке нито гладъ, нито жажда, нито ношъ, нито тѣлъ и печаль, нито смртъ. Тамш секаква нѣжда совершиенїе исполнава; секакво желаніе се совершава и удоволствувава за всегда; Тамш Богъ отлага сeka слаza, и скорбъ.

Не єли пристойно прочее да благословишъ и да славишъ Бога, зашото показа и обави такова безпредѣлно попеченїе и раденїе за кезмертви-ти и секогашни ползы? Многъ неща воистинѣ направи за тѣло-то ти, но кезпредѣлни и безкрайни многъ повече за душа-та ти. Многажды благосклониша испроводи аггели, кои-то мѣса слуги, за да избаватъ и да освободатъ тѣла-та на людѣ-те мѣши; но сына, своего, сына единороднаго, кой-то є веселка и радость на небеса, испроводи да спасе душа-та ти и освободи. Я испрати по и тогава, когато знаеше че никакво не беше возможно да те спасе, ако не умреше за тебе на кръст-ата, и ако не пострадаше най горка-та смртъ.

По слѣдователниш, — тѣкъ синъ Божій воскресе изъ мертвыхъ, и вознесе ся на небеса да уговори мѣсто прекрасно и прелюбезно за вѣчно-то ти и безконечно сѣдалище. Я сега ти подаде святое писаніе, за да вѣде свѣтило предъ нозѣ-ти и свѣтиликъ на ходенѣ-то ти; за дате оправлава беззопасни и совершенни наставлава на това вѣчно и безконечно блаженство и благоденствието.

### Злощастїе.

Като ни стане нѣкое злощастїе превѣду да смыслиме, че нещастіе и скорбь природни ставатъ на тоа свѣтъ така, каквото става сѣнѣгъ, градушка, вѣри, и треволненїа; и да познаеме че ако бѣка година безъ зими, безъ сѣнѣга и пр., може да вѣде и животъ нашъ безъ грижа, безъ печаль и скорбь.

### СОНОВИДѢНІЕ.

Че соновидѣнїа етаватъ и отъ Божіе откровенїе, и споредъ Естествословно дѣйствието.

На 1750-то лѣто, на предпразднество Рождества Христова, жена на нѣкое тѣрговца, въ Парїсъ, като се връщаше въ дом-атъ си, изгуби въ путь-атъ нѣкакви писма; но понеже бѣха вѣсма потребни, върнасе веднаага на дирѣ по сички-те мѣста, гдѣто беше прешла, и тѣрсеши ги; но совсѣмъ толкува издируванїе не може да ги намѣри и за то беше въ голема печаль и скорбь. Послѣ по трѣ дена виде на син-атъ си, че се намираше во улица-та (въ маѣала-та) на св. Оноріа, и че виде нѣкое човѣка съ червенно облекло, че зимаше отъ земи писма-та и. На утриня обави и повѣствувава това соновидѣнїе въ сички-те и сеѣдници (комшиї) и прѣатели, но отъ то нишо друго повече не направи. На утрешні-й денъ обаче, като излезна на вонъ за нѣкое си дѣло и работа, удивиле пречудниш, като виде во улица-та на св. Оноріа єднаго човѣка съ червено дреха, кой-то приличаше тѣлъ добрѣ съ оногова шото въ соновидѣнїе-то виде. Такова подобието и приличуванїе побуди а до толкува и принуди, шото на тола часъ приближисе при него; поздрави го, и попытаго: да ли є намерили нѣкакви писма въ денъ предпразднства Рождества Христова. Тоа човѣкъ наистина беше намерили загубени-те писма, и даде ги на жена-та.

Това соновидѣнїе вижда се чудесно, и слѣдователниш може да рече човѣкъ, че є Божіе откровенїе, или аггелско вдохновенїе и наставленїе, каквото и става. Но совсѣмъ то може да се каже и истолкува тѣни споредъ Естествословно дѣйствието и образъ, като посмотриме и пригледаме исправни и точни сѫщовременно-то присѫтствието и дѣйствието, шото стана между соновидѣнїе-то и дѣйствието. Безъ всако сомнѣнїе (шаке) жена-та, когато нечувствителниш, сирѣчъ не усети и загуби писма-та, гледа нѣкое човѣка, че се нареде на земи, иuze отъ тамш нѣшо. Но понеже на онзы часъ занимаваше и имаше ум-атъ си въ други попечителни и грижни смысленїа, нова привременно и сѫщовременно согледуванїе не ѹ даде чисто и точно попатието и познанїето, токмъ нѣкое ченмо и сѹщенно чувствованїе и у сещанїе. Я слѣдователниш, като позна че изгуби писма-та,

НЕГОДОВАНІЕ-ТО и расърдѧванѣ-то, оскорблени-е-то и, и напразно-то имъ траженѣ, по-мрачиха и затемниха сїе повече немошно-то изображеніе и согледѧванѣ тогашно, кое-то сюзѣ первш, като виде червенооблеченнѣ-а человѣкъ да се наведе на земи. Въ сонозрѣніе-то обаче, понеже дѣла-та и є мирна, и свободна отъ вонкаши-те чвсствованія и отъ дѣги многопопечены и многогрижны мысли, потемненно-то тогашно согледѧванѣ тега стана по твно и по чисто въ сонозрѣніе-то; за това, споредъ природно и естественно доказателство, виде на сонъ тогозы человѣка; понатіе-то и согледѧванѣ-то че се наведе человѣкъ съ червеною дреха, возвѣбазисе и вознови, и намерѧванѣ-то на писмата, сирѣчъ наважданѣ-то соединавашесе сюзъ неа на сонъ споредъ Закон-атѣ на мечтателната сила †. Я послѣ по соновидѣніе-то и, като се грѣша во улица-та на св. Онорія сюзъ червеноносец-атѣ, и попыта го: да ли є нашелъ нѣкакви писма, то по слѹчаю стана; зашото нарочнѣ (макефсъ) за това не беше изделана вонъ отъ кѣціа-та си, но За дѣло. Вто прочее че не се приключава нѣкое чѣдо въ това чудесно сонозрѣніе.

Естествено простираніе.

### БЛАГОРОДЕНЪ Нѣкій приказъва сонозрѣніе-то си.

Тази посъгъ глѣдахъ на сонъ, че самъ умрелъ, и че ме закопаха близъ при Единъ сиromахъ; и че като не можехъ да стврпимъ такова трагостно и несносно събѣдѣтво, каквото Единъ мертвѣцъ благороденъ, казахъ мѣ така: "Отрѣгнисе, непотребне, иди да изгнѣшъ далечъ отъ тѣва; не ти прилича да си при мене близъ." "Язвъ непотрекенъ!" Отговори съ големо горделиво дѣрзновеніе и свобода; "Тъзѣ, шото си наистина непотребенъ, иди да тѣрсишъ на дѣло мѣсто непотребни-те си; тѣва са вси равни и равночестни, и не ти самъ дѣженъ нищо; во смѣтлиш-то ми лежимъ, каквото и ты въ бое-то."

— РИТОРЪ ВАМВА.

### Секо начало мъчно.

Въ начало-то на просвѣщеніе-то народно сичко є мъчно; а добрыни-те и совершен-

стка-та не ставатъ и не се раздатъ, огненъ сюзъ многъ тѣдове, сюзъ многъ опытности и искусы, а, по жално, сюзъ многъ тщетни и пусты надежды! Скаже тщетни-те надежды не є пристойно и прилично да ни останатъ и изгаснатъ прилежаніе-то ни и желаніе-то, и да ны отчаяватъ и отдалечаватъ отъ придовѣванѣ-то на добрыни-те; отъ тъа тщетни надежды нищо никакде не щеше по добро да стане, ако не искусеше нѣкой вторый и третій путь и не опыташе да го исправи, совѣрши и полчи, като на первш-а општи не полчи, или като нѣкой дѣги не полчи въ нещо, а той споредъ него да се отчаява, и да не употреблява нѣкой способни и пристойни средства дори да пристигне сюзъ многъ опытности въ благий конецъ.

— КОРИВВО РВЧВНІВ.

### ВОЗОБРЯЗОВАНІЕ.

Не є странно (чѣждо), и вонъ отъ дѣтописи-те да опише человѣкъ въ нихъ сичко нещо, кое-то взирае и сочи За благочиніе, благостроеніе обще, похвала управителства, и поменъ вѣчнопаматный.

Величество Всѧ Сълтанъ ЯВДѢЛЪ МБДЖИДЪ ХАНЪ, понеже предпочита секога, и желае сакаквоядно благополучие и благочиніе за сички-те мѣ вообщѣ людѣ, благоволи каквото за сичко, така и за одѣяніе-то (облекло-то) войнско самъ сюзъ свои очи, и рѣцѣ да види, да испыта, и да се увѣри, че є благочинно, благопрѣятно и на войните пристойно; и на 24-и 18нїа м., въ тази година, отиде во ймкар-атѣ царски, гдѣто работатъ агаджии това войнско одѣяніе, содржанѣ сюзъ Высочество Всѧ Риза Паша, Великаго Сераскерина, и сюзъ сички-те дѣги велики прислужници царски, За да пригледа подробно сички-те постави на ймкар-атѣ, и работи, ако са добрѣ уработени, и съ Него-то отеческо попеченіе и желаніе соразмѣрни и пристойни.

Предъ мало време, като имаше намѣреніе (нѣтѣ) да иде За вышереченна-та причина во ймкар-атѣ, беше заповѣдалъ, сички-те шевци, кои-то работатъ тїа войнски облекла, да се облечатъ починни и обрадни, и да иматъ на глава-та си особни царски знакъ (нишанъ), За да се познаватъ, че са на царско сѫженіе и работентъ, и като дойде въ ймкар-

† Мечтателна сила се казаха снова шото во ум-атѣ ни начертаваме и мыслиме.

атъ, да се представатъ предъ царско лице и тајкътъ съ това нововозобразовано нихно одѣваніе и порадочно облекло.

Като влезна во Ймвар-атъ В. Б., тїа нововозобразни облечени наредиша се отъ С-дна страна порадочни, а воин-те царски отъ дръга, кон-то съсъ изображенна въ лице-то М8 голема радостъ призрѣ, и до гдѣ да промине между нихъ не си одвои очите отъ тва обраднооблечени нѣговы работници, показващи великолѣпна-та М8 склонностъ и благодарностъ за благочинното и вообщѣ за вси похвално обрадно състоаніе.

За това починно и обрадно състоаніе, че є благодаренъ великолѣпнѣйши Сълтанъ, виждаше преавни и чистъ отъ склонностъ М8 благосклонностъ и заповѣдъ: въ 1-й денъ на Сѣвалъ месецъ (Октомври а.) на Байрам-атъ, като ще се иде, В. Б., споредъ катагодишни Сътшманскій Законъ въ джамія да се клана, благопріято М8 се виде и благогодно да са наредени въ торжественны-а обрада (алай), и тїа Негови нововозобразни съсъ обрадно одѣване люде, кон-то имаха такова починно и обрадно нареддайќ по онимъ места, отъ гдѣто премина великолѣпнѣйши Сълтанъ съ сички-те. Си славни приславници (Риджали), и Пашъ, и такова благолѣпно и обрадно въ царскія Ялай присѣтствїе показаха, чуто големо предгодно зрење и гледанїе на сички-те зрители (сердажи) нанесе и направи това нихно обрадно присѣтствїе и починно нареддванї. Тол нововозобразни обради направиха и во втори-а денъ на Байрам-атъ предъ велики-те лица, когато преминваха улица-та предъ Бачи-хана и пр., и отиваха да честитатъ Байрамъ на Щенсли-атъ, и на велики-а Везиринъ.

Многолѣпно воистиннѣ предпоставляватъ зрење и видъ тїа нововозобразни люде, не самъ въ торжественни обради, но секаде гдѣ и да се намиратъ, или съвокупленни, каквото са и опредѣленни нѣкогашъ за да се расхождатъ Заедни, или особы авама и прими Заедни, или и самъ, споредъ какво се случи, весма благолѣпно зрење и видъ това нихно нововозобразно присѣтствїе предпоставлява на секо око, кое ги види. Благощастливи са, воистиннѣ, люди, не самъ за благолѣпното имъ зрење и видъ, но най повече за благощастливо-то имъ състоаніе и чиневны-а обрада. Свободни са

засичко ѹото имъ задобро-то взирае и пригледиша, стига самъ да ради се кїи и да чува парата си; тѣд-атъ м8 и работата-та м8, що работи, плащащи доволни и точни, тази работи да работи вонъ отъ Ймвар-атъ, не може да придобие толкува, колкото въ царска-та работа; живѣе чинни и свободни; ходи въ Цариградъ свободни, като Исланъ (левъ); има житie и защищенїе (арка) превосходно и големо, и рѣдко споредъ многъ дръги като нихъ хора. Ймваръ Бмини є единъ отъ най почтенни-те и благоразумни царски лица, называемъ мірліва Мустафа Паша, кой-то, като единъ общий баща на сички-те, има за нихъ споредъ Сълтанското благосклонно желанїе и ревностъ, големо попеченїе (грижа) и любовъ: совѣтъва ги съсъ кротостъ и благоразумїе; заповѣдва имъ да се държатъ чисти и благочинни, кое може да ги предпостави и направи честни и любезни; запрещава имъ и побчава ги да не ходатъ въ пивници-те, и да си не харчатъ пары-те за пѣнни и за дръги непотребни неща; когато є Недѣла, или нѣкой знаменитъ денъ, споредъ вѣроисповѣданїе-то (вѣра-та), кое и какво има се кїи, свободенъ є да иде да ги свѣршава Законна-та си должностъ; съсъ единъ рѣчъ да кажемъ таковъ свободенъ и обраденъ животъ живѣятъ тїа нововозобразни работници царски, чуто наистина увѣренни може да се нарече благочастливъ и благоподѣченъ.

Въ таковъ животъ иматъ частъ (пай) 1000 душни работници, кои са отъ половина-та повече Българе, а дръги-те са: Търци, Гърци и Армене. На тинки тъа, предъ мало време, первый предстоитель (калфа баишъ) беше Христо В. Фотіновъ Самоковецъ, а сега є Ишванчо Спасовъ Калоферецъ, кон-то предава работи-те на десетоначални-те, шевци и прави съсъ нихъ счетъ (есапъ), колкото За Земанѣ, толкува и За даванѣ: харчове, пари плащанї и пр.; и кон-то има должностъ да водрѣства, и да пригледиша работи-те какво са уработени; и да има попеченїе и вниманїе за сакво благочинie и добро състоаніе на тва шевци.

Описахъ до тѣва това возобразно и благочинно състоаніе на тва царски шевци, свободни и щастливи животъ, за кое са движни прекезмѣрни Великолѣпнѣйши Довлетъ, Преклагодѣтелю таковаго благодѣянїа имъ; но да видатъ достойни на Негово-то многолѣпно благодѣяніе и благости,

требува да иматъ такова доношение и достойство, чото наистина да се покажатъ достойни и причастни всакаго благодѣніа.

Какво доношение требува да иматъ, съдователнш описацемъ подробнш, каквото прилича.

### ЗАИМСТВІ ВЪ СЛАВЕНО-БОЛГАРСКА СЛОВЕСНОСТЬ.

Драгий любородче!

Воистиннш се увѣрихъ и точнш, чи требва Славено-Болгарска-та словесность да се развива и отъ части болѣе и болѣе на благий конецъ да пристигва и да успѣва: кое безъ всако съмѣнѣе благополучиши може да вѣде, первъ и первъ ако бы се учредили добри и соразмѣрни училища за Славено-Болгарскій азъкъ. Воистиннш добро бы стапало и най предпочтенно това свато дѣло, ако съвокупни когати-те и сиромаси-те съ любонародна ревностъ съвзематъ пристойно намѣреніе секіи споредъ сила-та си да предстапатъ съ любовъ и да помога, и тогава, благоволеніемъ Божіимъ, и поможеніемъ ихъ устроавасе израдиши и пристойниш. Но какими, Господине! Защо когати-тѣ не познаватъ тѣхнo-то и дѣтинско-то и лишеніе? Коа ще да е проче тази причина? Съдователнш има ли Болгарія такви честивители учители, кои-то да честивуватъ и да усетатъ таа погрешка? Кога поучаватъ учители-тѣ, да ли са увѣренни, да ли поизнаватъ точнш онова що поучаватъ? вѣроатно е, чи тіа сами видатъ че са недостаточни, защо колкото са учили, толкува знаатъ. Когато е учителска-та градина пречистена, предукашена, и когато цвѣтобе-тѣ и има благовониши, нещатъ ли да тъчатъ млади-тѣ да се китатъ? Ясъ благородиеніе-то неможатъ ли стари-те да се наслаждаватъ и ублажаватъ? Кой-то е подвижникъ и борецъ, не требува ли да се покаже въ поприще-то (намегданъ), и да си тви сила-та? кой-то е рѣкодѣлецъ не употреблява ли сѣчива-та си? Кой-то е орачъ, може ли да не сре? Кой-то е търговецъ, може ли да не търгува? Кой-то е учителъ, не е ли долженъ да се старае за юношеско-то просвѣщеніе, и простонародно-то увѣреніе, наставляющъ стари-те, и увѣрающъ съ доказателства: кое е средство на просвѣщеніе-то, и какво добро отъ него происходи и пр., и пр.? Каки ме, Господине, кой е тол учил-

тель, щото не самъ гражданско-то да говори укашеніе, но и церковно-то да расположи проповѣданіе и подученіе? Яко и да се получи нѣкой таковъ нѣкогашъ, да ли съдователнш получи между Българы-тѣ пристойна честъ? Всички учители не промениха Българѣ-тѣ посички-те почти градове? Ваковъ успѣхъ ще направатъ, като ги променюватъ по єфтино отъ кон-тѣ? Каковъ успѣхъ произникнуша отъ таквия промененія, и какво лишеніе става на ученици-тѣ отъ такова непостоянство, то оставамъ на ваше словесие да обавишъ, ваше е дѣло и художество, то нежели мое. Да не воспоменемъ вси, нека самъ принесемъ за доказателство, учителя Господина Неофута, Рълскаго сващенномонаха, и теплаго ревнителя просвѣщенія народнаго, ако да веха Българѣ-тѣ благоразумни и за добро-то си честивители, щеха ли да оставатъ да е по-таенъ неговъ въ Задимоучилища-та проповѣденій и учителни гласъ, и да е скрытъ сега въ пустини-те, като събтило подъ шиникъ, и не отгласающъ въ училища-та, на кои-то пристойстви-то е той первый корень, и первый наставникъ, и отъ кого-то ожидаютъ все свое удачнѣе? Съ нечастливо юношество Българско! въ малъ узрѣлъ блистящий и въ малъ отъ очесъ и ушесъ своихъ Зайде! Ако да имаха, казвамъ, Българѣ-тѣ за просвѣщеніе-то си честивованіе една тъсащночастница, щеха ли да оставатъ това за Българско-то юношество перво събтило така по-таенно? нещеха ли го прикани вторицю, каквото вообрази учители за взаимни училища, така съ неговъ-а Богданъ талантъ да устрои и за обрадни Славено-Болгарски учениа учители? Яко да ти предпоставимъ, драгий любородче, нѣкого отъ непознаеми-те, кои-то са доволни и достойни за това дѣло, но неувѣренно се вижда, защото други путь не се появиха въ този сващеннъ подвигъ, а Господина Неофута не самъ сичка Българія знае, но и тїа бездѣши каменъ проповѣдаватъ и славатъ.

Каздватъ нѣкои, че Българѣ-тѣ споредъ традиціе-то си, превосходатъ многъ други народи, то каздватъ и азъ, но скажими, като каздватъ, че са традиціи, направиша ли нѣкой обширъ успѣхъ за просвѣщеніе-то си, каквото праватъ други-тѣ народи? Щи, то е истина, чи когати-тѣ заедиши и сиромаси-тѣ поддравватъ человѣко-

ЛЮБИВШ МОНАСТЫРИ-ТЕ И ПОДКРѢПЛЯВАТЬ ГИ ДОБРѢ; СОГРАДУВАТЬ ЦЕРКВИ МНОГОЛІПНИ И ПРЕДКРАШЕННЫ; ВОНСТИННІСВАТО АБЛО И АШЕСПАСИТЕЛНО. Но УЧИЛИЩЕ-ТО, КОЕ-ТО ЄДША, ПОДТВЕРЖДЕНИЕ И УКРАШЕНИЕ НИХНО, ДА ЛИ УСТРОИХА, КАКВОГО Е ПРИСТОЙНО И ПОТРЕБНО? КОЙ ЦІЕ УКРАСИ ТА МНОГОЛІПНИ ДОМОВЕ БОЖІИ, КАТО НЕ Е УЧИЛИЩЕ ПРИСТОЙНО? КАТО НЕМА ТАКОВА ПРИСТОЙНО УЧИЛИЩЕ, ГД҃ ЩЕ СЕ НАМІБРИ ПРИСТОЕНІИ ДОСТОЕНІИ ЗА ТА СВАТШ ДОМОВЕ СВАЩЕННИКІ, ДІАКОНІ, ПЕВЕЦІ, ЧТЕЦІИ ПР., И ПР.? ИЗЪ АВАДЖИЛНИЦА-ТА ЛИ, ИЛИ ИЗЪ ВІНОПИВНИЦА-ТА? ГД҃ ДА СЕ УЧАТЬ СВАЩЕННИЦІ, СВАЩЕННОМОНАСИ, КОИ-ТО СА УКРАШЕНИЕ НА ЦЕРКВА-ТА И УКРѢПЛЕНИЕ НА ВІБРА-ТА? по нивы-те ли, или по бачи-те? То все ОСТАВАМЪ ВЪ РАЗСВІДЖЕНИЕ НА СЕКОГО, КОЕ Е СИРІЧЬ ПО НАПРЕІШ ПОТРЕБНО И ПРЕДПОЧТЕННО, НЕКА РАЗСВІДЖАВА БЛАГОРАЗВІМНІ, И НЕКА КАЖЕ, ЧЕ НЕПРАВЕДНІШ ГОВОРІМЪ.

Като разсвіди проче развімніш и точніш, и познае добрѣ предпochтенніо-то и преніжніо-то, кога усети кое Е по предводителю и неотвѣжно: Защо Е проче таа голема и неразсвідна слѣпота за предпochтенніо-то? слѣпота ли Е, или безглосенна простота? Кажими, Госп! Яко не бехъ Българинъ, щехъ ли да плачемъ толкъва горкѡ, и щехъ ли да обличавамъ това наше укорно и вѣдно сстоаніе? Молимъ, кое дѣте не си видига ръка-та за да отріє и обрише на майка си очи-тѣ? Кой Е тса братъ, братъ си слѣпа да гледа, и да се не сожалюва? По правадъ, никой; осень, ако Е вонъ отъ человѣчество. Тогѡ ради и азъ братственюю ревностю распалент, за народна полза изрекохъ това.

Искренийший ревнителъ.

### Доброумноженіе.

Колкото повече се распространаватъ и въ мнозина раздаватъ сички-те Знаанія и Ученія (*αἱ ἐπιστῆμαι*), толкъва се умножаватъ добрыни-те, а злыни-те се слѣдователні смалюватъ и исчезнуватъ. Смѣлы-собаке и пре дерзностны-о листецъ и обманщикъ, — които не є никога окленародній человѣкъ, — и които предпочита слѣпота лежели красота, кланятъ мѣ се непросвѣщенны-те и простонародни люде, но отъ просвѣщенни-те человѣци присмѣбанъ Е и уничиженъ.

— ВѢКВАРІЯ.

ЗВІЛЬДѢЛАНІВ (ФРАЧНО РАБОТЕНІ) ЗА НЕПРЕСТАНОСЧАНІЕ.

Потребно Е и полѣзно да покажеме по возможности въ Болгарія художества, и искуства (Заплаты мѣрафеты), кои-то послѣдоватъ въ Земледѣланіе-то просвѣщенни-те людіе Буршпейски и праватъ ги; защо то Земледѣланіе-то Е дѣла на сичко благополчіе въ секо мѣсто, въ сека держава и властъ. Тѣргоїа то умножава и распространава, художества удовѣра и развива; правленіе то съ десетоцш-те удоволствія, сегъ єдна рѣчъ секого насишава и обогащава, и поимасе за начало и корень на сички-те неотвѣжни чловѣкъ потреби.

Помеждъ дѣги-те искуства Буршпейски предпоставава най повече Земледѣланіе-то благополчично и успѣшно, добро-то обикновеніе нихно и рабоченіе, кои-то употребляватъ, и не оставатъ никогашъ Земла-та, каквото а нїа оставаме празна и недработена, но а работатъ секога и посвѣюватъ; Защо то Земла-та Е секогашъ усердна и пристойна да заплати на чоловѣка тѣдове-те мѣ, като истинна и чадолюбива майка, но секога не сегъ също-то и това сѣанѣ, но съ различно, каквото по надоле ще видиме. Многодопотребителній за това правенѣ опытъ обави наистина-та и показа: а. че нѣкои насаждені-та тогава най повече работатъ големъ успѣхъ въ рожъ-те си, когато се сбатъ послѣ по нѣкои дѣги, кои-то природни можатъ да помогнатъ на успѣхъ-атъ имъ; б. че сички-те насаждені-та не исперпаватъ и не смалюватъ сила-та на Земла-та така, каквото дѣги-те; напротивъ, намѣруватъ съкои сажденія, кои-то а праватъ и по добра. Така н. п., трилистенникъ (то *трифу́лλιον*), мидийска-та трава, подобна на трилистенникъ-атъ (ъ *μηδιχή*), и ослорыкана-та трава (*συρβυχίς*)†, каквото и сички-те многолѣтни растѣнія по полета-та праватъ Земла-та благоподна тогава и родлива, когато се отсичатъ сегъ сърп-атъ, или съ коса-та косатъ, или ги пасатъ добыци-те като не са зафатили сїме.

Напротивъ, житни-те сѣанѣ-та, сирѣчъ гачмено (ичимико), овес-о, и дѣги такиви,

† Ослорыкана се казъва, защо то, като а миришатъ оли-те (магарета), прави ги да реватъ, подобна Е и прилича на нахутска-та трева, и прави сeme прилично на леща.

НО НАЙ ПОВЕЧЕ ЖИТО-ТО, ИЗНЕМСЧАВАТЬ ЗЕМЛА-ТА, КАТО ИМЪ УЗРЪЕ РОЖКА-ТА.

И отъ коренѣ-те, зимна-та трава (земна-та) изнемсчества многъ и та земла-та; и послѣ зелѣ-то, и горска-та трава, по-добра на рѣдоквѣ-те, рѣпъ-те (варъ-прѣпъ). А свеклъ-то (цвекло-то) по малкъ ослабвава земла-та, когато извадиме коренѣ-те, и оставиме листове-те на земи.

Така сїже ослабватъ и изнемошаватъ земла-та многъ, сички-те маслични ржви, каквото є сочевица-та (сесамо), лен-о, къчища-та, и пр.

Грахъ, бобъ, и сїакво огородно овощіе, каквото са леща, фасулъ и пр., по малкъ ослабватъ земла-та, нежели жита-та, когато овереме рожка-та имъ узрѣла; но ако ги отсѣчеме, когато цвѣтатъ, може да оставатъ земла-та совсѣмъ неповреждена.

Призвѣха (Запикасаха) и сїже земедѣлци-те, че сїакво саденѣ ослабва повече земла-та, когато оставаме рожви-те да се наситатъ и напълнатъ нежели когато го отсѣчиме крехко.

Да не остава прочее земла-та неплодна и пуста трѣ и четвъри години, каквото а оставаме нїе, буршпене-те а сѣятъ сїокога и непрестанно єдно по єдно, но съразлични сѣанѣ-та, кси-то не а изнемошаватъ и ослабватъ. А това за удобрение земли употребленіе и саденѣ можеме да наречеме непрестанно сѣанїе; понеже наистина сѣмена-та се променюватъ на єдно сїцио мѣсто като година порадочни. А таа окрѣжностъ + държи, и послѣдовава многъ или малкъ години, та за то става окрѣжностъ многолѣтна (многогодна) и малолѣтна. Но понеже перва-та година на сїека окрѣжностъ угиюватъ (Фърлатъ гюбре) нивы-те, колкото по дълга или по многолѣтна се случи окрѣжностъ-та, толкъва по малкъ гной (гюбре) се похарчвава, но земла-та се учивѣда, конечно благоплодна въ малолѣтна-та окрѣжностъ.

Некогашъ обаче нагноюватъ земла-та многъ пъти и въ таа маловременна окрѣжностъ.

Маловременни-те окрѣжности са способни

+ окрѣжностъ се казува обиколенѣ-то на єдно коло: н. п., като начнеме отъ аванс-десетъ-а часъ на часопоказател-атъ, и обиколиме сички-те числа, и при стигнеме па на аванс-десетъ, то се казува окрѣжностъ.

и пристойны въ камениш-те и неглазитъ земли, кои-то иматъ потрека честъ да се нагноюватъ, но помалкъ сїокогашъ.

Когато такаме да учїваме земла-та благоплодна, требува да сїеме онїа саденѣта, кои-то не изнемошеватъ и не ослабватъ земла-та или най паче а по добра праватъ, послѣ отъ онїа, кои-то а изнемошаватъ. Но ако тѣраме гной тѣорде честъ, не є никакъ да се врѣщаме па въ мало време въ сїеме-то на перви-те сѣанѣта, кои-то, сїрѣчъ, подзвѣватъ земла-та.

Познаха ораче-те отъводавна, че това сїцио и єдно саденѣ не може да има добръ успѣхъ, сїрѣчъ не може да на прави рожка, като се сїе єдно по друго на єдно място, и че рожка-та става повече, когато се сїватъ єдно по друго сѣанѣта отъ различни видове (сїакви тѣрлии); н. п. Мидийска-та трева, сїарична-та, и трилистенник-о, кои-то оставатъ въ земла-та 8 и 10 години, не требува да имъ се удобрava земла-та въ това сїцио и само място, точио послѣ по 8 или 10 пакъ години.

Лен-о не се ражда многъ, като го сїеме на єдана сїща земла. Но требува да се минатъ шестъ години, па тогава да го сїеме па на това място, така є и грах-о.

Слѣдователно ще опишеме подробни, какво требува, сїрѣчъ єдно сїѣда друго да се сїватъ порадочни.

### СѢДОВИТВИНО СБОВРѢНІВ

Славено-Болгарскія Словесности.

(Виждъ на с. 27, 93 и 109 страниц.)

Казахме че отъ ученїе и отъ умно удобрение происхожда сїакво жизнозборѣтенїе и благополѣчие; рекохме на 111-та стран., че учени-те и просвѣщенні народи "изнамѣрватъ като денъ художества и жизнозборѣтенія, наставляватъ земедѣлци-те и орач-те въ совершенство, распространяватъ и умножаватъ многовидна и многополѣзна тѣровія." Констиннѣ казувамъ, че єдинъ народъ, като има различни списанїа и полѣзни да разъмева сїакво нещо че става въ просвѣщенні-те и искъсни народове, като има високочумни училища и ученіа, въ кои-то да се учатъ млади-те, и да чувствуватъ свое-то ги особно Богоданно добро, общеотечественна слава, той тогава, сїрѣчъ тїа тогава умни учениа и наставленїа, тїа

казвамъ просвѣщени и учени людіе не работатъ да оставатъ въ това состоаніе на кое-то се намѣрѹватъ тїа, и нихни родители и предѣди, и не можатъ да тѣрпятъ толъкъ многотруднѣй и хамалскій животъ, въ кой-то се намиратъ и въ сички-те работы що работатъ не можатъ да придобиатъ съсъ толъкъ гълемъ труда ни **Една десеточастница** на мѣдовозданіе-то, кое-то може да иматъ, ако рабогеха, каквото просвѣщени-те людіе. Тїа просвѣщени и учени чоловѣць, като живѣатъ, въ коа-то ги **С опредѣлъвътъ Богъ держава и областъ**, не можатъ да тѣрпятъ и да гледатъ землята пуста и недработенна, художества-та (занаєти-те) многотрудни, хамалски, а не многополѣзни за несовершенство и неизнаенѣ. Наставлата земедѣлци-те и срачъ-те, за кое и сегашно-то премѣдро **Оttomanско** правителство големо попеченіе има и показва, но за **Едно такова отъ толъкъ вѣкове вкоренено въ хора-та неизнаенѣ**, требуватъ многи содѣйствители и спомогатели, та така да стане успѣхъ на общо удобрение за сички-те работы. Наставлата, казувамъ, тїа учени людіе и подчаватъ земедѣлци-те да работатъ землята порадочни, и така щото да не остана пуста и недработенна никога, каквото рекохме на 120 стран., и за кое дрѹгъ путь ще опишеме подробнѣ, какво требува **Едно по дрѹго да се сѣе землята**, та да отдава преизобилишъ сѣянъ-те рожъ. Но ще да речешъ, когато **Е землята камениста**, песчана (песочни), по хридове-те и по планины-те, какво ще **Е родлива и благоплодна**, и какво ще може да дава секога рожъ? Таквата земля трудолюбиви-те хора направиха по благочастна и по родлива отъ онаа щото **Е въ поле и недработенна** каквото требува почини. По таквіа мѣста, като **Е** мѣчно да искарѹватъ гной (гюре), или като се не намерѹва гной, тїа сориатъ кости-те, отъ кои-то ви се сопинатъ нозѣ-те на седаке гаѣ и да се намѣрите, и кои-то сориатъ не самъ отъ нихни-те мѣста, но и отъ толъкъ далечни мѣста щото **Едва** въ трѣ месеци разстоаніе можатъ да пристигнатъ во Отечество-то имъ. Строшуватъ ги на ситно колкъ орѣхъ, или лешникъ, и фърлатъ ги по никъ-те, като гной, кои-то многи по голема сила иматъ отъ гной-та. На **Едно мѣсто**, кое-то има 6453 четвероуголни лакти (аршине), като фърчиха 30 мѣри кости, и като поставаха въ него дѣви половина мѣ-

ры жито, и совсѣмъ що беше землята слаба и песочна, даде обаче рожъ 24 мѣри жито; а дрѹги-те мѣста на таа нива щото поставаха безъ кости, не може да дадатъ нито баремъ сѣме-то щото тамъ поставаха. Это какво мѣдовозданіе намѣрѹватъ за труд-ата ги трудолюбци-те отъ наставленіето ученъ. Тїа работы въ Болгарія не шатъ баремъ даслышатъ нежели да ги направатъ, совсѣмъ щото имъ **Е легно**, и иматъ тїа кости толъкъ преизобилишъ, щото на многи мѣста може да гледа чловѣкъ цѣлы морилъ, а землята нека иматъ пуста и дива, и нека да иматъ за труни-те и диви-те тревы, а нека се плачатъ чеса сиромаси! и нека казуватъ защо да времъ и да етъмъ, като землята не дава! ѿ тъкъто неизнаенѣ! ѿ простота помрачена! При толъкъ градѣственни дарви **Естественни**, казувамъ землята не дава! **Освенъ кости-те Болгарія има седаке преизобилишъ и вѣлъ-а камень, или вѣлата перстъ (земля), называемъ гунтовый камень, щото можатъ селачанки-те съ него етъни-те къщи за да са вѣлъ, и щото го тѣрпатъ нѣкогашъ во вѣно-то; и той има по голема сила отъ гной-та, като се скълаца и фърли въ нива-та, съ таковъ начинъ и способъ щото да побѣлее землята отъ него, като отъ нѣкоя тѣнка слана. И многи дрѹги такива неща иматъ сила, каквото гной-та, и праватъ землята тѣлѣста и благоплодна, каквото ще видиме, като опишеме градѣованіе-то на 120-та стран. За земедѣліе. Но сега нека посмотриме за нѣкои и пригледаме за таквата многочисленни и многотрудни хамалски работы, които се работатъ въ Болгарія съ премалка полза и придобиватъ за неизнаенѣ нейно и непросвѣщеніе; и нека оставиме сега многочисленни-те, които подробнѣ да опишемъ чловѣкъ, требува многочисленни книги да опише и напълни; и нека самъ предпоставиме за премѣръ нѣкои, кои-то са най главни и достословни. Болгарія при сички-те **Естественни** добри проиходи, има и желѣзо-то, кое-то **Е** наистина предпочтено отъ многи неща и отъ това, казувамъ, многочѣнно злато и сребро; но съдователни да ли мѣ се познава въ нойни-те мѣста предпочтението и кайметатъ? Да ли се ползуватъ отъ него, каквото просвѣщени-те людіе по дрѹги мѣста и держави? Дали го работи каквото требува, и каквото го работатъ искъсни-те мѧже, та да се ползуватъ отъ него? Дрѹга никаква**

ПОЛЗА НЕ ПРИДОБЫВАТА отъ него, самъ єдинъ ѿ хамалскій и робскій трудъ що теглатъ селачанинъ, казкамъ, има полза отъ него горазмѣрна сость многовѣдны-те мѣ трудове, нито работникъ-о, нито па господарь-о мѣ, че се работи съ такова неискучество, щото не може на никого да даде никаква полза, самъ хамалскій трудъ, а никакво мѣдовозданіе. Товаражелѣзо искучни-те хора работатъ порадочни, и сость таковъ начинъ и способъ щото големо различие има, споредъ тѣвашны-а трудъ. Не го работатъ така, като сѣрово, щото като го купи нѣкой да има нѣжда да го уработува пакъ, но веднага въ първо-томѣ работенѣ исковѣватъ го и изработуватъ така, каквото да є благопотребно, и тѣкомѣ споредъ потреба-та мѣ благопрѣтно и предпочтено. Исковѣватъ го четвероголно (орткюшглѣа), исковѣватъ го валчесто, многовидни и дѣтели прѣчки сирѣчъ и малки, или триуголни, и пр. и пр., споредъ употребленіе-то и тѣсенѣ-то; защо, като є така уработено въ първо-то истеглюване и кованѣ, секи го предпочита и купува споредъ потреба-та мѣ готово и уработено. Каквото гледаме като денъ въ чѣжди мѣста уработени желеѣза многовидни и многоразлични. Въ първо-то работенѣ праватъ стомона-та (чилико), за кое подробни описащемъ некогашъ работенѣ-то мѣ; праватъ дѣски многовидни и многоразлични за прозорци, за враты, за каузы, бачви и пр. и пр.. Праватъ тѣлки дѣски въ първо-то желеѣзно работенѣ, и като ги втопатъ въ олово (калай), ставатъ вѣлы, и называтсѧ слованни дѣски (тенекета), за кои-то описащемъ некогашъ работенѣ-то имѣ, какво ги сирѣчъ праватъ. Воокще да речемъ въ първо-то работенѣ желеѣзно работатъ секакво нещо многогодпотребително, щото секакво нещо жељезно требуванѣ готово се намира: разновидни прѣчки, различни желеѣзни проволини (телове), и пр. и пр. Отъ кои-то ни єдно не се работи по тїа мѣста за невѣжество, незнанѣ, и непросвѣщеніе ума, самъ єдна сѣрова прѣчка, и та се грамдва и стыди, като се намери помеждъ чѣждестранни-те, като єдна разрошена и раздѣрпана жена между укрошенните. Я за други-те работници, щото праватъ различни сѣчива отъ желеѣзо, каквото са: ножове, теслы, брадви, пиаш и пр. и пр. и пр. то оставамъ въ разсѫденіе-то на тѣкомѣ да види каква полза

и придобытокъ прїима отъ нихъ, като ги работи съ толкува тажкій трудъ, и да не воспоменавамъ многъ други неща, кои-то Знаете твърде добре и като денъ гледате и купувате и искучно-то и неискучно-то, и нека самъ принесемъ За примѣръ онова може щото работи тѣва неискучни-о работника и продава го За четири пари, и онова щото работи искучни-о и продава го За четири гривове! Отъ това само оставамъ въ разсѫденіе-то тѣкомѣ да познае и за сички-те мѣ други работи отъ непросвѣщеніе ума и неученіе каковъ придобытокъ на мѣрѣ отъ рѣкодѣланіе-то мѣ той, а каковъ прїема онъ, щото є отъ просвѣщеніе, и искучни людіе наставенъ и наученъ, и нека познае добре какво отъ ученіе присхожда.

Друго єдно главно и големо различие се намира между учены-те людіе и неученни-те за животни-те четвероножни. Просвѣщенните людіе по свѣт-атѣ, и благоразумните, като се научатъ или отъ прочитанѣ книжно, или отъ повѣствованіе, че на други мѣста и держави докуци-са: или конѣ сирѣчъ, или мѣлета, или волове, или козы, овцы и пр. и пр. по добри, тїа тогава секи камень ще побѣдатъ, сирѣчъ секаковъ способъ и колай ще направятъ, ще испытываютъ, ще истѣсватъ дори да придобиятъ, да купатъ, и да доведатъ во отечество-то си, за да зафанатъ отъ тїа докуци домазлѣкъ. Болгарски-те обчаре, и господаре, ако да имаха такова понятие, каквото просвѣщенни-те людіе по свѣт-атѣ, не щеха ли да поревнѣватъ и пожелаатъ, и свое-то си добро, и общонародно-то, и не щеха ли да намератъ нѣкой способъ и колай да купатъ испанскі (шпаніолски) кочове, и да произведатъ во отечество-то си за домазлѣкъ отъ тїа овцы, на кои-то є вѣла-та толкува предпочтена и полѣзна? Но ще да рече, нѣкой че въ наши-те мѣста и въ наша-та кѣма неше да може това да бѣде, той може да се научи и да се увѣри за такова нещо тикодобрѣ, ако є прочелъ 56, 57-та стран. въ Любословието ни, и ще познае тогава каковъ успѣхъ праватъ учени-те хора по свѣт-атѣ, и каковъ придобытокъ отъ таа вѣла иматъ. Яко да имаше Болгарія отъ таа прехвална вѣла, нещеше ли, дето работи сега дѣши, шаацы, бала вмѣсто нихъ не можеше ли, казкамъ, да работи скна (чоха), и таквїа многоуѣнни неща? Щеше ли толкува на вѣде и съ премалакъ придобытокъ да работи дена по ща,

КАКВОТО СЕГА САМШ И САМШ ЄДВА ДА ПРИДОВІЕ НА ІВІНЫ-А СИ ХЛІБВ? ГДѢТО ЗЕМА СЕГА ЗАПЛАТА ЗА ЛАКОРЬ-АТЪ ДВА ИЛИ ТРИ ГРОША, НЕКА ДА СА И ПЕТЬ, НЕ ЄЛИ ПО ПОЛІЗНО И ПО ПРЕДПОСТЕННО ДА ЗИМА НАЙ МАЛКЪ ЗА ТЕА ЛАКОТЬ 20 ГРОША? ВТО КАКВО РАЗЛИЧІЕ ИМАТЬ ПРОСТЬЩЕННИ-ТЕ ЛЮДІЕ ПОМЕЖДУ НЕДЧЕННИ-ТЕ. ОСЕНЬ ТАМ МНОГОСХВАЛНА И ПОЛІЗНА ВІЛНА, АКО ДА ИМАХА ХОРА-ТА ДЕСВІРІ НАСТАВЛЕНІЯ И ИСКІСТВА, И ВЪ СЕГАШНА-ТА ВІЛНА ЩЕХА ДА НАПРАВАТЬ ГОЛЕМЪ УСПІХЪ, РАБОТЫ-ТЕ ЩОТО РАБОТАТЬ ОТЪ НЕМ АКОДА ЗНАЕХА СОВЕРШЕНСТВО ИМЪ, ЗАКОЕ КАЗАЩЕМЪ НІККОГА НЕЩІС, ЩЕХА ДА ИМАТЬ ПРИДСБЫТОКЪ НАЙ МАЛКЪ БАРЕМЪ ПО ТРИ ГРОШОВЕ ПОВЕЧЕ ЗА ЛАКОТЬ; НО НЕЩАСТІЕМЪ НЕВІЖСТВА, И ОТЪ ТОВА ГА ЛІШЕННЫ ТОЛКВА ВЪ БІЛГАРІЯ ТРДОЛЮБІВЫ ДІШЫ, КОИ-ТО ДЕНА НЕЩІА НЕПРЕСТАННІ РАБОТАТЬ СІА ТАКОВІ НЕПРИПЕЧАЛНІЙ ТРДВД! Боже просвіти насъ рабъ твоихъ, надіїсшихъ трдомъ мздовозданія!

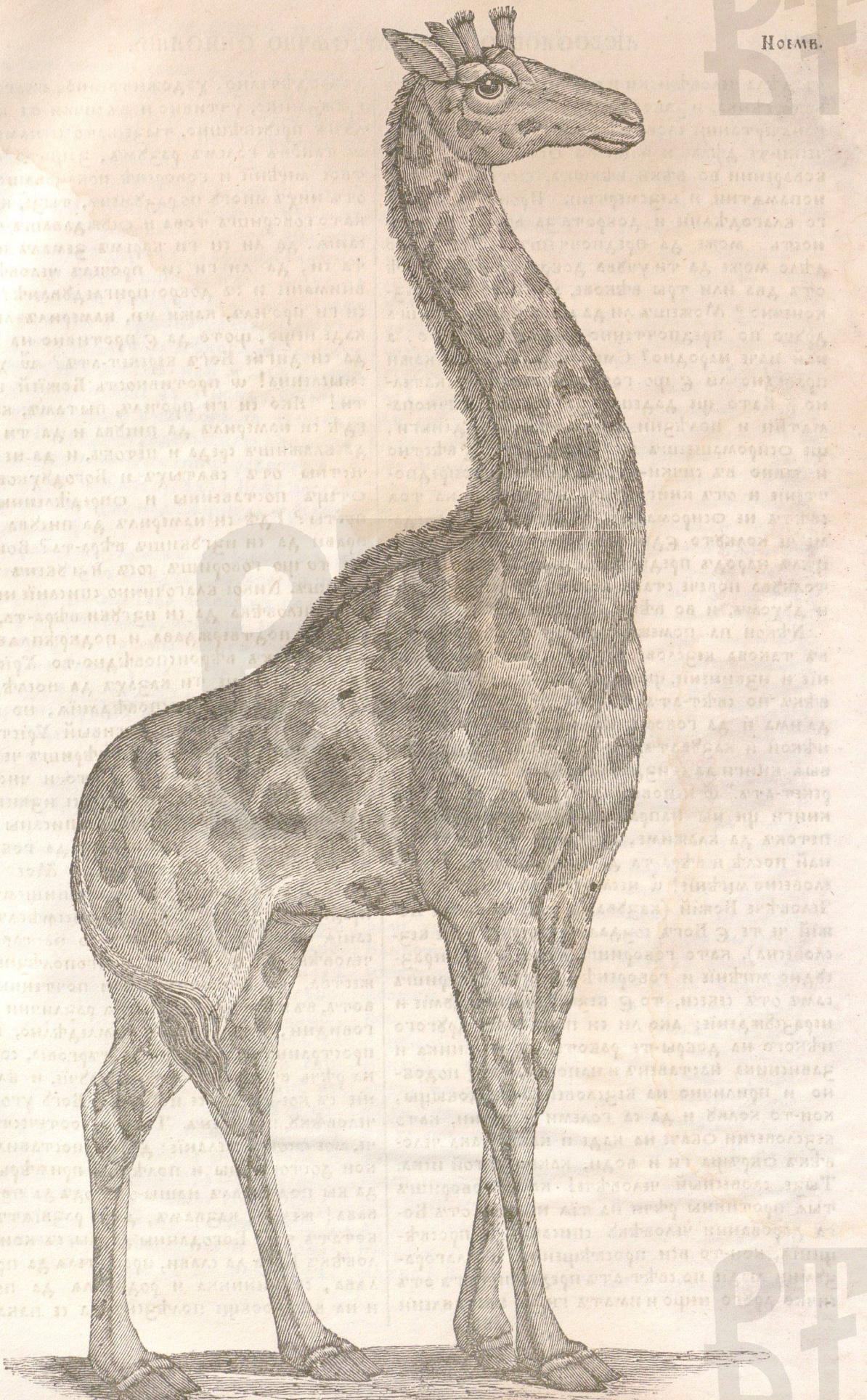
ТАКВА РАБОТЫ, КОИ-ТО СЕ РАБОТАТЬ ВЪ БІЛГАРІЯ СОСЪ ГОЛЕМЪ ТРДВД, А СЪ МАЛАКЪ ПРИДСБЫТОКЪ, АКО ДА ОПИСУВА ЧЕЛОВІКЪ ПОДРОБНІ И ДА ПРЕДПОСТАВЛАВА, ТРЕБУВА ДА ОПИШЕ МНОГОЧИСЛЕННІ И ГОЛЕМЫ КНИГИ, ЗАЦЮ НА КАКВО ДІБЛО НА КАКВА РАБАТА, И НА КАКВО И АДА Є ХДОДЖЕСТВО (ЗАНААТЪ), КАТО ВЪРЛИШЪ ПОГЛЕДЪ, ЩЕ НАМЕРИШЪ И ВІДІШЪ ГУЛЕМО НЕІСКІСТВО, ГОЛЕМЪ ТРДВД И ХАМАЛТЪ, А ПРИДСБЫТОКЪ ТАКОВЪ, ЩОТО ЄДВАМЪ СІ СІХЪ ХЛІБВ ДА СЕ ИСХРАНИШЪ. ТАКВА НЕЩАСТЛІВЫ И МНОГОТРДАНЫ ВЕЗДІ НЕПРИСТОЕНЪ ПРИДСБЫТОКЪ РАБОТЫ ДА ОПИСУВА ЧЕЛОВІКЪ ПОВЕЧЕ НАНОСАТЬ СОЖАЛЕНІЕ ТАКОВА ГА ЖИВОТА НЕЩАСТЛІВА И ВІДДНА, НЕЖЕЛИ УВІБРЕНІЕ И ПОЛЗОВАНІЕ. ЗА ТО ВОСПОМЕНАХЪ ПО ГОРЕ САМШ НІККОИ ОТЪ ГЛАВНИ-ТЕ ДІВАНІА И РАБОТЫ ЗА ПРИМІРВ НА ДІСКАЗАТЕЛСТВА-ТА РАЗЛИЧНИ И МНОГОВІДНИ. Но и това мало нещо що ОПИСАХЪ ЗА ДА ПОКАЖЕМЪ ПРИМІРВ ЗА ОВЧО БЛАГОПОЛІЧІЕ ВІДІМЪ ЧЕ Є НА ВІДЕ И ТЩЕТНО; ЗАЦЮ, КАТО ГЛЕДАМЪ БІЛГАРСКА-ТА НЕСКЛОННОСТЬ ЗА ТАКВІА ЛЮБОПЫТНИ И ЖИВОТОПОЛІЗНИ СПИСАНІЯ, И КАТО ЧУВСТВУВАМЪ ТОВА НАРОДНО НЕМАРЕНЬ ЗА ОВЧА-ТА МІЗ ПОЛЗА, ВІДІМЪ ЧЕ НАПРАЗНО Є ВІДЕ що ОПИСУВАМЪ, И НА ВІТГАР-АТЪ ГОВОРІМЪ; ЗАШОТО ВЪ ТАКОВА НЕБРЕЖЕНІЕ, И ВЪ ТАКОВА НЕЧДВІСТВОВАНІЕ ЗА ТІМ ОВЧО НАРОДНИ И ПОЛІЗНИ СПИСАНІЯ НІККОИ ОТЪ НАРОДА-ТА ПРИСТИГНАХА, ЩОТО НЕ ЗНАМЪ КАКВО И що да реча НИКАКВА ЛЮБОПЫТНА И ЛЮБОНАРОДНА СКЛОННОСТЬ НЕ РАЧИХА ДА ПОКАЖАТЬ,

ЩОТО ДА ДАДАТЬ ПРИЧИНА И ЗА ДРГИ НІККОИ ПО ПОЛІЗНИ И ПО ПРЕДПОСТЕННО НАРОДНИ СПИСАНІЯ. НІКОЙ ОТЪ НІХЪ ИЗВІНАВАСЕ И КАЗДВА: ЧЕ НЕ ЗНАЕ ДА ПРОЧИТА. Любородче! ако и да не знаєшъ да прочиташи, като си ты родолюбивъ, благоразумнъ, и като желаешъ колквто за свое-то си добро, толквка а за ОВЧО НАРОДНС-ГО, щеше ли да говоришъ това УНИЧИЖИТЕЛНО ИЗВІНЕНІЕ, И ОТЪ ОВЧО ПОЛІЗНО ДОБРО ОТРИЧАНЬ? Нека да речемъ, че ты не знаєшъ да прочиташи десвірѣ и да разумівшъ совершенні що чettiшъ, или немашъ врема за прочитань (това є НАЙ ГОЛЕМО ИЗВІНЕНІЕ И ОТГОВОРКА); но за таква причина, като родолюбивъ, пристойно ли є? ты, кой-то греква да си примірв въ дргі-те любородній, и прилича ли да се отричашъ отъ такова ОВЧО НАРОДНО И ЖИВОТОПОЛІЗНО СПИСАНІЕ? Слава Богу, єто ти є Богъ подарилъ возможность и споредъ Божія-та дарба дуженъ си за такива ОВЧО НАРОДНІ ПОЛЗЫ. Ваше благородїе, и ваша милостъ возможенъ си, а твой братъ, твой бродникъ, твой соєдникъ, и твой прїатель може да се случи да не є возможенъ, и слідователні да се лиши отъ таквіа ПОЛІЗНИ СПИСАНІЯ, и совсемъ щото желає да ги прочита и има усердно любопытство; не є ли пристойно, и не є ли человѣколюбиво, като имашъ това списаніе, да міз го дадешъ да прочита за да се ползвавате и двама купни? Дрдгъ дрдгомъ тагота-та да понесеме, и дрдгъ дрдгомъ человѣколюбезні да помогнеме и така да исполниме Законъ Христовъ, каздва святій апостолъ Паулъ. Каква полза и какво добро проісходи отъ дарба-та Божія що ни є даръ Богъ, когато не ползвавате человѣколюбезні соєдника нашого? Каквото Богъ подарюва насъ съ благоволіє-то си, така сме дужини и нїа съ человѣколюбіє єдинъ дрдгомъ да правиме добро, кое є и Богъ угодно и человѣкъ ПОЛІЗНО. Нікой па отъ грекролюбци-те извинавасе и каздва "пара маслаїжти списанія." Сребролюбче! че зацю имашъ денъги-те си (парыте си), за да ги носишъ въ грек-атъ си? Тіа ти са предадени отъ Бога за да ги употреблявашъ въ ПОЛІЗНЫ И ДОБРЫ РАБОТЫ. Сосъ ніхъ секакво добро да правишъ, кое є и Богъ угодно и человѣкъ ПОЛІЗНО. Кое дібло, и кое добро най повече може да ти направи и остави има славно и вічнопаматно? Познавашъ твірде добро, че сички-

ТЕ ДѢЛА ЧЕЛОВѢЧЕСКИ И ПОПЕЧЕНИА ПРЕХОЖДАТЪ КАТО СФНКА, И ЗАБОВАРАТСЕ СКОРШ; Но ТІА КНИГОНАЧЕРГАННІ СЛОВЕСА И СПИСАНІА ЗА ЧЕЛОВѢЧЕСКИ-ТЕ ДѢЛА И ЖИВОТЪ ОСТАНДВАТЬ НЕЗАКОВАРЕННІ ВО ВѢКИ ВѢКШВЪ, ОСТАВАТЬ ВѢЧНО ПАМАТНІ И БЕЗСМЕРТНІ. Прош, кое дрѹго благодѣланіе и доброта за вѣчно паматность може да предпочтешъ? Все дрѹго дѣло може да ти учѹва добро-то има послѣ отъ два или трь вѣкове, а некогашъ и безконечно? Можешъ ли да ми предпоставишъ дрѹго по предпочтению отъ списаніе-то, а най паче народно? Смысли словесни, и каки праведно ли є ѡ то говоримъ, или лѣскателно. Като ще дадешъ за таквіа вѣчнопаматни и полѣзни неща нѣколкъ денъги, ще осиромашеши ли? Никогда. То є вѣстно и явно въ сички-те, че отъ книгопредпощеніе и отъ книгокупуваніе никой на тоа свѣтѣ не осиромаше; но напротивъ, гледаме че колкото единъ человѣкъ, или единъ цѣлъ народъ предпостига книги и списаніа, толкъва повече става Богатѣ вѣществомъ же и дѣхомъ, и во вѣки вѣкшвъ славенъ.

Нѣкои па помеждъ народ-атѣ намиратсѧ въ такова безсловесно и несмѣленно мнѣніе и извиненіе, щото рѣдко се намира человѣкъ по сиѣт-атѣ такова подобно мнѣніе да има и да говори. Извинаватсѧ, казвамъ, нѣкои и каздвашъ, "че отъ какво зачеха таквя книги да се издаватъ, Богъ си дигна бѣрекет-атѣ." ѿ неповинна простота!!!—"Тыа книги ще ны направатъ фармасони, среда Петокъ да блажиме, постъ да не чѹваме, а най послѣ и вѣра-та да си изгубиме!" ѿ безсловесно мнѣніе! ѿ несмѣленно говореніе!—Человѣче Божій (каздвамъ ти: человѣче Божій че те є Богъ создалъ словесна, а не безсловесна), като говоришъ това твоє нераздѣлно мнѣніе и говореніе, ако го говоришъ самъ отъ себеси, то є безмѣрно нераздѣліе и нераздѣленіе; ако ли си пакъ отъ дрѹгого нѣкога на добры-те работы противника и зависника наставенъ и напоенъ, то є подобно и прилично на безсловесни-те добыцы, кои-то колкъ и да са големи и силни, като безсловесни обаче на каде и какво сака человѣкъ обрѹша ги и води, каквого той иска. Тызе словесныи человѣче! като говоришъ тыа противни работи на тїа небесни отъ Бога дарованни человѣкъ списаніа и просвѣщеніа, кои-то вси просвѣщенни и благородѣни людје по сиѣт-атѣ предпостигатъ отъ сичко дрѹгро нещо и иматъ ги за наставленіе

добродѣтелно, художественное; благочиние; гражданско, учитивно и вѣсички-те благополучіе предспѣшно, тызе като се намердувашъ съ таковъ големъ раздѣлъ, зашто съ това твоє мнѣніе и говореніе показдуваше да си отъ нихъ многъ пораздѣленъ, тызе, казвамъ, като говоришъ това и осуждавашъ тїа списаніа, да ли си ги баремъ земала на рѣката си, да ли ги си прочелъ человѣкъ съ вниманіе и съ добро пригледдувалъ? А ако си ги прочелъ, каки ми, намерила ли си некаде нещо, щото да є противно на Бога, та да си дигне Богъ бѣрекет-атѣ? ѿ ѿдѣла несмѣленна! ѿ противности Божіей благодати! Ако си ги прочелъ, пытамъ, каки ми, гдѣ си намерила да писува и да ти каздува: да блажишъ среда и Петокъ, и да не чѹвашъ честни отъ сватыхъ и Богодѣхновенныхъ отецъ поставени и опредѣлены сваты посты? Гдѣ си намерила да писува и да те прави да си изгубишъ вѣра-та? Воистинѣ все то ѹ то говоришъ саса изгубенъ умъ говоришъ. Никое благочинно списаніе не побуждава человѣка да си изгуби вѣра-та, но най паче го подтверждава и подкреплява. Ако да описахъ вѣроисповѣданіо-то Христіанско различіе, то не ти казахъ да послѣдовашъ тїа различни вѣроисповѣданіа, но предпоставихъ ги, ѿ благочестивый Христіанине! За да познаешъ и да се увѣришъ че имашъ часть въ най благочестиво-го и чисто вѣроисповѣданіе наше. Ако да се извинавашъ и каздвашъ че нема многъ описаны дѣховни работы, то имашъ правда да говоришъ; но то не є мое особно дѣло. Мое осокно дѣло и намѣреніе є то: да опишемъ, и да предпоставимъ въ тїа мои повсемѣсачни списаніа онїа средства, кои-то наставляватъ человѣка во искъсни и многополѣзни художества, во благочинный и почтенный животъ, въ жизненоизобрѣтенїа различни и многовидни, во удобреніе землемѣру, въ распространна и умноженна тѣрковіа, саса Една рѣчь въ секакво благополучіе, и благочиніе съ кое-то да се покаже и Богъ угоденъ и человѣкъ, полѣзенъ. Това є, соотечественниче, мое особно желаніе: да предпоставимъ нѣкои достословни и полѣзни примѣры, кои, да бы подражалъ нашъ-народъ да послѣдовава! желаю, казвамъ, да се развиатъ и работатъ тыа Богодѣянни дары, съ кои-то человѣкъ Бога да слави, правитела да прославлава, священника и родителя да почита, и на вси вообще полѣзенъ да се паказвава.



## КAMILOPARDЪ.

Камилопардъ є по високо отъ сички-те познани добыци. — Шїа-та си самш има колкото тръ лакти дълга, а върх-о м8 на глава-та си возвышава отъ Земла-та повече отъ седми лакти. Тѣло-то (снага-та) м8 є почти толкува големо, колкото Единъ конъ, и подобно почти, като верблюдско (камилско.) На глава-та си, коа-то є прекрасна, има две роговчета прости, и помеждъ очи-те нѣкаква надѣтостъ като чучулъ надъ нос-атъ м8. Очите м8 са големи и свѣтли, устата малки, а азък-о грѣбъ, твърдъ и твърдешилестъ на върх-атъ. Двѣ-те челюсти иматъ и на двѣ-те страни по шестъ челюстни зѣви; но долна-та челюсть има и осмь предни зѣви, а горна-та ни Единъ. Споредъ шїа-та прилича на Еленъ; бедра-та (вътвѣте) м8 са всма тѣнки, гърб-о м8 є наведенъ отъ рамена-та камто спашка-та. Кожа-та м8 є подобна на леопардска-та, като укаланна сирѣчъ; а шаръ - та и є твърде червена, като є животно-то малко, но колкото пораснува става по темна, и най септина пристига въ женско-то добыче желточерна, а въ мъжко-то черношарна. Камилопардъ прежива (прежвакува,) каквото секо дръго добыче, кое-то има рогове и раздвоени копити (разчепени нозѣ); и пасе трева, но рѣдъкъ, защото мѣсто-то, въ кое живѣе, нема многъ трева. Повече-то м8 тденѣ є отъ върхове-те древесни, защото тде листето и крѣхки-те отрасли (фиданѣ). Раждате това животно въ южна Йорканска страна, мало нецио камъ сѣверозападна страна на Добропованиш-а Мисъ (той Аристотріон тѣс Калѣс Елп/дос), и во онаа страна наї повече, гдѣ то се намира нѣкое преизградновидно древо, кое-то то твърде многъ овѣча.

Камилопардъ има голема сила, но кротко є добыче и боазливо (страшиливо). Кагато се устреми и стърчи на него нѣкай левъ (асланъ), чучукасе и брани съсъ ръстанѣта, кои-то ставатъ съсъ скоростъ, вързанѣ и насилие неисказвано. Съ рогове-те м8 не се бѣ никакъ съсъ противницъ-те м8. Я тврчи по върже отъ конъ.

Предъ нѣколкъ години бѣха испроводили изъ Бгупетъ въ Константинополь Единъ Камилопардъ, За царск-а клѣвъ, гдѣто се звѣрове-те чуватъ и хранатъ (асланхана). Чувателъ-о м8 бешесе обикнали да го изважда за обучение и ученѣ на Атъ мегданъ, гдѣ-

то се събираща като денъ Тѣчи безъ числоЗа да се опознага съ това пречудно четвероножно добыше. Толкува сбаче неповреденъ въше той Камилопардъ, и толкува кротокъ станъ, чвото чвзатель-о м8 наше да го води на секаде по улицы-те Цариградски; народъ-о природни ишаши големо благодареніе, да го гледа, и секаде, гдѣ го проминуваше, съсъ ревностъ прѣжаваха отъ прозорци-те къщи прѣателски рѣцѣ, и даваха м8 секакво нещо благо за тденѣ. Тѣски-те жени наї повече го удоволствиаваха съ големи склонности и любовь. Я улицы-те Цариградски са въобще толкува тѣсни, чвто, като проминуваше въ среда-та, можеше да си обрѣши шїа-та на десно или на лѣво, и да пристига почти по сички-те къщи. Послѣ по нѣкое време, когато пристигнаше и дойдеше некогашъ тамъ, гдѣто се дръгоща нагости изобилишъ и доволишъ, и ако се не згодеше да се намери нѣкой тамъ отъ прозорци-те наведенъ, а той удараше полека таиш до гдѣто стигаше, за да усетатъ, че є дошелъ. Беше всма послушливъ, и водешесе тколесни; но колкъ пъти остануваше на свое-то си разсѫдениѣ и воля, послѣдоваше секога тол путь, гдѣто имаше повече прѣатели и добродѣтели.

На 1827 испроводихасе дръги два Камилопарди во Бгупла, дарба отъ Бгупетск-а Паша; Единъ на Английск-а царь, а дръгий на Френск-а. Первы-о умре на 1829, а дръг-о може да є живъ и до днесъ, и може некога нещо за него да кажеме.

## Многоцѣнни прѣатели.

По предпочтени са прѣатели онїа, които ны се каратъ и обличаватъ прегрѣшеніата ни и недостатки-те, нежели онїа, които ни са угодни съсъ похвалуванѣ-то. Който иска да придобие добра успѣхъ въ дѣлото си трябва да има или искренни (истинни) прѣатели или жестоки непрѣатели.

БЛАГОСТРОДНІЕ и люботрѹдніе ставатъ две големи подтверждениа и укреплениа на благошасгіе-то Земедѣлно.

ЗДОНОРЯВІИ нѣкои държатъ мечъ остръ въ ръка, и утрепуватъ чловѣка безъ време.

## НЕЧУВСТИТЕЛЬНОСТЬ.

Нечувствителностъ-та (нечесенѣтъ) е медленность, глупость и забава душевна въ говоренѣ-то и работенѣ-то. Нечувствителниятъ и глупътъ човѣкъ е таковъ, който като изброя и сложи нѣкой счетъ (есапъ), и намери го колкова е, пыта оногозъ шото се слѣчи при него: колкъ стана? И като има да дава за нещо нѣкой отвѣтъ, или да попыта за нещо що е най потрекно, той забовара и на село отива. И като се развали нѣкое соборище, и синки-те хора си отиватъ, той остава самъ и сѣди. И като гдѣ многъ и преаде, и като мѣ падне ноща тешко, като щва че го ухапа куче-то на софѣдник-атъ (комшїата). Нечего дира и гони, а не можеда го намери. И като мѣ кажатъ че е умрелъ нѣкой отъ пріатели-те мѣ, и приканатъ го да иде на погребеніе-то мѣ, Оскорбавасе, заплакавасе и казъва: благимъ слѹчаемъ (честито да е). Като дава или като зима нещо нѣкои денъги (пары), показва свидѣтела (шайтина) оногозъ, шото мѣ е дълженъ. На зимно време карасе на момок-атъ си, че не е купилъ огърци (красавица). И дѣца-та побуждава да играятъ, да тъчатъ, и да се боратъ; и като вари леща двапъти чвра соль въ гърне-то. . . . И като го пыта нѣкой: какво мнишъ (каквоти се чини), колкъ мъртовци се пренесоха чрезъ сваиленни-те двери? Отвѣтшава мѣ: "колкото може да са у мене и у тебе!"

## ФБОФРІАСТЪ.

## Царска Типографія въ Парісъ.

Тази царска типографія приключава педесетъ и шестъ видове восточни (Анадолски) печати (шампи); — сички-те познани вѣкви на различни Ясїйски (Анадолски) народи, и стары-те, казвамъ, и новы-те намѣръватъ се въ неда. И въ тази типографія расточаватъ и употребяватъ въ Една година до сто хилади везаници (рѣзмета) хартии; а работници-те, шото се намѣръватъ въ неда и занимаватъ, ставатъ отъ триста и педесетъ до четиристотинъ и педесетъ.

## ПТИЧБТА.

— Споредъ различни времена станаха различни опытности, отъ кои-то се вижда, че соколъ, дивъ голубъ, и различновидни

дивы утки (пагици) лежатъ въ Една и половина минута Единъ мѣль място, или въ Единъ часъ четириесетъ мѣла, сирѣчъ деветъстотинъ и шеесетъ мѣла во Единъ день.

## ГУПСОВЫЙ ВАМВЪНЬ.

Казахме на 122 стран., че освенъ гной, коети за утвѣстѣванѣ земли Болгарія има и вѣлъ камень (гунтовый кам. или алчіа по Турски). Този камень че утвѣстѣва земля-та и прави а благоподна, пригледна Единъ Ес-тествословъ, като се намираше въ нивы-те. Согледа на Едно място помеждъ класове-те че са многъ гости отъ други-те и многъ по высоки, и тоа видъ се виждаше начертанъ като вѣкварно-то писмо: Д, или Л. Приближи се при това согледѣванѣ да види и да познае колъ е причина, та има това място споредъ класове-те различие. Намѣри на това място, кое-то беше мало нещо стрѣвно, на вѣрхъ-то мѣ Единъ отъ тиа вѣлъ камень, тогава той позна, че е той камень причина на това благоподїе; Защото, като бали дождъ и наподѣласе, тогава отъ него излава сѫщество, кое-то се стъча на долъ, и до тамъ до гдѣто пристигнуваше това нещество отъ камик-атъ напоюващо земля-та и прави се а плодовита; а начертаніе-то, като: Д, или Л, начертавасе споредъ отца дѣланѣто на вода-та, когато дожди.

Весма ПРВРДОГТНЯ ВѢСТЬ чвхъ отъ нѣкои достопочтенни и достовѣрни лица че во Враца е устройено за Момичета училище отъ нѣкоа на Една сваиленна душа майка! Подаръй Боже! Да биш се намерили таквата майки въ Болгарія и за женскій полъ, и да биш се сподобила Болгарія да покаже словесна возобразностъ, и въ тиа словесни Божии Зданія! За кое слѣдователнъ Описищемъ подробнѣ какво е на това училище состояніе-то, и да предпоставимъ въ лѣтописи-те, че и Болгарѣ-те иматъ словесно образованіе на свѣт-атъ.

ДѢИ-ФІДІПО҃, царь на Френци-те дойде во Англія за да поздрави царица Вікторія на 26-и 7врія, а на 3-и 7врія върнасе па за Франца. Слѣдователнъ Описищемъ странствованіе-то мѣ.



## ОГЛАВЛЕНИЕ.

Мѣсяцъ Ноемврій, разни разѣми, и Отеческо поѣченіе	страница.
Злощастіе, и Соновидѣніе	113
Благороденъ сказъва сонозрѣніе, Секо начало мѣчно, и	116
Бозобразованіе	117
Занатія за Славено-Болгарска Словесность	119
Добродѣлженіе, и Землемѣдѣлание	120
Слѣдовательно Обозрѣніе Славено-Болгарскія Словесности	121
Камилопардъ союзъ образоописаніе-то мѣ, Многогуменни пріатели, Благосѣрееніе, и Злонравіе	127
Нечестивительность, Царска тупографія въ Парижъ, Птичета, Гипсовый камень, Прерадостна вѣсть, Пѣтъ-Філіппъ въ Англія	128



ΕΥΡΙΣΚΟΝΤΑΙ εἰς τὴν Τυπογραφίαν τοῦ Κ. Αντ. Δαμιανοῦ τὰ ἀκόλουθα:  
Αλφαρητάρια Γραικικὰ, Σύνοψις τῆς ἀρχαίας Ελληνικῆς Ιστορίας, καὶ  
Κλίμακες τῆς Ελληνικῆς γλώσσης συγκαταβατικῆς τιμῆς.



### Щѣна за 12-те Единолѣтниа предплашанна.

- 1 Патофрангъ въ Смирна.
- 1 Двестолникъ въ Шариградъ при Г. Ралли Х. П. Маріди.  
И Димитрія Зисова книгопродавца среџа Хавіароханъ.
- 6  $\frac{1}{2}$  Рѣкли за Россія.
- 3 Рѣбїе-та за Влахія, Сербія и Коснія.
- 25 Гроша за Фракія Болгарія, и Македонія во Філіппополь при Г. Костаки  
Д. Моровенова. Я во Ядріанополь при Господина Ніколаа Стамболова.

ПРОВЕРКА 1903 г.